

VASTE COMMISSIE VOOR  
TAALTOEZICHT

BRUSSEL, 12 -01- 2000



Uw brief VAN

Uw KENMERK

ONS KENMERK

BijLAGEN

29.348/J/II/PN  
MV/RV

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 9 december 1999 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de GOMB, wegens het sturen, aan een Nederlandstalige particulier, van een brief die weliswaar in het Nederlands is gesteld, maar zowel in het briefhoofd als op de envelop, tweetalige vermeldingen draagt, met voorrang voor het Frans.

De vragen om inlichtingen die door de VCT aan de heer ████████ werden gericht, zijn zonder gevolg gebleven. Per brief van 26 oktober 1999, deelde laatstgenoemde ons evenwel mee dat hij het dossier aan u had overgemaakt, gezien uw bevoegdheden inzake voogdij over de GOMB.

\*  
\* \*

De Gewestelijke Ontwikkelingsmaatschappij van Brussel is een instelling die ressorteert onder het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en derhalve onder toepassing valt van de bepalingen van artikel 32, § 1, van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen. Dat artikel verwijst naar artikel 41, § 1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Op grond van die bepalingen maken de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering waarvan de werkkring het hele grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bestrijkt, voor hun betrekkingen met particulieren gebruik van de taal waarvan de betrokkenen zich hebben bediend of het gebruik hebben gevraagd, d.i. van het Nederlands en van het Frans.

Een brief is een betrekking met een particulier.

In het onderhavige geval was de door de betrokkene gebruikte taal het Nederlands. Bijgevolg diende de brief volledig in het Nederlands te zijn gesteld, vermeldingen en briefhoofd inbegrepen.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT moeten alle vermeldingen en briefhoofden op een document in dezelfde taal zijn gesteld, namelijk de taal van het document zelf - in casu, het Nederlands.

De VCT acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

**De voorzitter,**

A thick black horizontal bar redacting the signature of the chairperson.